

IN THE CLAIMS

Please amend the claims as follows:

1. (Original) A device for observing a surgical field, comprising a flat video monitor (15, 40) and a chamber (20, 30) which is sterilizable and which forms a sterility barrier closed in a sealed manner around the monitor (15, 40), characterized in that the chamber (20, 30) is sufficiently sealed to maintain an internal overpressure or underpressure applied upon closure of the chamber (20, 30), and in that the chamber (20, 30) is provided with an internal pressure sensor (160) which can activate alarm means in the event of the internal overpressure or underpressure disappearing, the assembled device being sterilizable to infinity and being able to be used in sterile areas of all types, for example in medical areas or in a laboratory.
2. (Original) The device as claimed in claim 1, characterized in that the chamber (20, 30) is provided with an electrical connection passing through it from the inside to the outside and forming at its outer end an electrical contact (50) connected to the chamber (20, 30) in a sealed manner.
3. (Original) The device as claimed in one of the preceding claims, characterized in that it comprises means for electromagnetic reception which are connected electrically to the monitor (15, 40) and are intended to receive electromagnetic energy for powering the monitor (15, 40).
4. (Currently Amended) The device as claimed in ~~any one of the preceding claims~~claim 1, characterized in that it comprises means for electromagnetic reception comprising a reception antenna arranged at a location where the chamber (20, 30) has, between this antenna and the outside, a thickness which is less than the average thickness of the chamber (20, 30).

5. (Currently Amended) The device as claimed in ~~either one of claims 3 and~~claim 4, characterized in that the means for electromagnetic reception are also intended to send electromagnetic signals to a reception device outside the chamber.

6. (Currently Amended) The device as claimed in ~~any one of the preceding claims~~claim 1, characterized in that it comprises means for emitting or receiving infrared waves.

7. (Original) The device as claimed in claim 6, characterized in that the means for emitting or receiving infrared waves are intended to collect light energy for powering the monitor (15, 40).

8. (Currently Amended) The device as claimed in ~~one of the preceding claims~~claim 1, characterized in that it comprises a support (100) for the chamber, said chamber (20, 30) and said support (100) forming complementary engagement means (35, 102) for maintaining the chamber (20, 30) on the support (100), these engagement means (35, 102) having complementary connection means so that the engagement also effects an exchange connection between the chamber (20, 30) and the support (100).

9. (Original) The device as claimed in claim 8, characterized in that the chamber (20, 30) forms an arm (35) intended to be inserted in a complementary cavity (102) of the support (100), and in that the arm (35) and the cavity (102) comprise arrangements for locking (100) the arm (35) in the cavity (102) and opposing a rotation of the arm (35) in the cavity (102).

10. (Currently Amended) The device as claimed in ~~one of claims 1 through 9~~claim 1, characterized in that the chamber (20, 30) is made of glass.

11. (Currently Amended) The device as claimed in ~~any one of the preceding claims~~claim
1, characterized in that the chamber comprises at least two elements (20, 30) and a Teflon seal (70)
arranged between at least two respective parts of these two elements (20,30).